

OUT AND THE PATRIOT

Lettre pastorale collective

Prières pour promouvoir la justice l'égard des écoles paroissiales

faire pour obtenir l'aide publique pour des écoles privées et paroissiales

pour nos écoles V. Père éternel, nous vous commandons les enfants de

V. Fils éternel, nous vous commandons les enfants de

écoles. . Que vos enseignements

Les archevèques et évêques du Manitoba viennent de demandre de nouveau une intensification des préver dans le distribution des prévers dans le distribution de l'aide pour les éconsaires de la conscience prévers dans le province distribution de l'aide pour les éconsers prévers de la prochaine session de la Le prévers de les préves et parcisalais.

Dans une lettre collective qui à été lue dans la piparti des églises catholiques de la lettre pastorale, la hiérarchie ecclésiastique loue hautement les parents qui consentent des sacrilies preuniaires afin de faire dongement conforme aux exigences de leur conscience.

L'épiscopat ai gra a le que l'autorité civile asur le agratuité scolaire à même les deniers, publica aux enfants d'aige scolaire de la province, mais que les écoles paroissile en ce reçoivent pas leur particulaire de l'aigunt de la lettre prévince complent actuellement quéque 7,000 clèves, grâce à de récents agrandissements et les fidéles en général, un fardeau qui devient de plus en plus foura.

Les évêques rappellent la recommandation unanime de la Commission Royale MacFarlane en faveur d'une aide de ce genre et lis se plaignent que rien n'a été fait depuis una pour metire en vigueur cette politique éclaires.

Leurs Excellences demans de l'école publique. Ils avent, ces parties qu'ils puissent la constitue l'un de biens les plus précleux qu'ils puissent cantants et ve les emphers pas pur configuent nu constitue l'un de biens les plus précleux qu'ils puissent l'aide publique pour l'aide publique pour

Ils comprenent qu'une education impégratique d'appear constitue l'un des biens les plus précieux qu'ils puissent transmettre à leurs enfants. Aussi s'imposent-ils à cette fin de réels sacrifice d'agent.

A noire époque, les fonds publics subviennent ordinairement à le sus les frais de l'instruction publique, aligeant ainsi le faus les frais de l'instruction publique, aligeant ainsi le faus les frais de l'instruction publique, aligeant ainsi le faus les frais de l'instruction publique d'avent publique conformément à la loi qui les régit et complétent l'instruction et au provinciaux se chiffrent à publique conformément à la loi qui les régit et complétent que le Département en faus l'inspection, nou écoles parois siales ne régoivent absolument tien des fonds publics, qu'il les se pilent en tout aux exigences de la loi scolaire et que le Département en faus l'inspection, nou écoles parois siales ne régoivent absolument tien des fonds publics, qu'il les précises de l'est petites, voieznet et desseurces de collaborer avet dout d'étre éclaire, noieznet et desseurce de collaborer avet dout d'étre éclaire, noieznet et desseurce de collaborer avet dout d'étre éclaire, noieznet et desseurce de collaborer avet dout d'étre éclaire, noieznet et desseurce de collaborer avet dout d'étre éclaire, noieznet et desseurce de collaborer avet dout d'étre éclaire, noieznet et desseurce de collective en distriction publique. Cet vois de la Commission royal d'enquée sur l'instruction publique et plusiours groupements exholiques en firert autant. Dans les paronnes en faveur d'un noutien financier de écoles par roissiales et privées, qui ne muirait pas au système des écoles paroissies. Le le cité de écoles par roissiales et purises, qui ne muirait pas au système des écoles paroissies. Le le roissie de l'aux d'apport. Elles partent du principe que les écoles voit les pardes en fiver du principe que les écoles voit les pardes en fiver du principe que les écoles voit les pardes de cinq membres de la Commission n'est de l'aux de la précise d

Vos tout dévoués en le Christ Jésus,
† Maurice Baudoux, archevêque de St-Boniface
† Philip F. Pocock, archevêque de Winnipeg
† Maxime Hermaniuk, archevêque de Winnipeg † Maxime Hermaniuk, archevêque de Winnipeg pour les Ukrainiens † Paul Dumouchel, O.M.I., vicaire apostolique du Keswatin

L'Eglise devient le centre de la résistance au Cuba

cotes. Certains ont pris le chelin de l'exil. Des groupes de
laistants hantent maintennt la
Estatants la
Est

Notes de la semaine

Le Club des 200

Une commission scolaire
Contributions de \$25.09.
Division secondaire de la Rivière-Rouge
La Librarie Fides, St-Boniface
Eagle Bus Lines, Si-Boniface
M. Joseph Chabller, St-Adolphe
M. Joseph Chabler, St-Adolphe
MEMBRES INSCRITS A DATE: 140

Le Club des 100 (ACFC)

N'oublier pas l'ACFC dans vos cadeaux de Noel Dès ce soir, adressez votre chèque ou mandat de \$25.00, soit secrétariat de l'ACFC, Vonda, Sask., soit à M. l'abbé Roger charme, Gravelbourg, Sask.

Rolland Pinsonneault, Gravelbourg
Me Marcel Préfontaine, Saskatoon
M. Aristide Fournier, Ferland
TOTAL DE MEMBRES: 80





Au Manitoba (AECFM)

Le monde du sport

Des propositions sérieuses pour la formation d'une equipe nationale

Montreal, qui s délà couleurs des Candelles per de la conserve de Candelles per de l'acceptant de la composition au guez conserve que l'acceptant de la conserve de l'acceptant de l'accep

Les malades devraient toujours considérer commé unique et seule raison pour occuper un lit d'hôpital. leurs réels besoins.

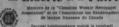
des Services

du Manitoba

d'Hospitalisation

HON. G. JOHNSON, M.D., ministre de la Santé et du Bien-être Public

La Liberté et le Patriote



at numero 188 de Teremes Mothermot. a Winstage
Directour. Reymond DORCOHR, DAN.
Les chromages, extesse, ou acceptuse devive time deressés às
TELEPHONES — Reseauces 189 5-646. Administration 29 5-646.
AGRONICEMENTO - CAMASS. DONG 1897 1-10. DORG 1-2. AND MONTH 1997 1-10. DORG 1-2. AND MONTH 1997 1-10. DORG 1-2. AND MONTH 1997 2 Les PARTITIONES 1897 2 DORG 1997 2 DORG 1-10. DORG 1-2. AND MONTH 1997 2 Les PARTITIONES 1897 2 DORG 1997 2 D

Au poste CBWFT

1.45-Par le trou de la sei 1.50-La côte de sable 1.50-La côte de sable 1.50-C'est la vie 1.50-C'est la vie 1.50-Lei interpol 1.50-Pareiro 1.50-Pareiro 1.50-Premier plan MERCREDI 28 DECEM 4.00-Bonjour Madame

MERCREO 39 DECEMBR
4.00- Inolinous Mediame
4.15- Votre culsine
4.15- Votre culsine
5.00- Hobitor
1.00- Hobitor
1.0

10-30-Long metrage
Let insort Buckings

**

VENDARDI SE DECEM

4.00—Bonjoin Madame

4.00—Sur demande

4.00—Sur demande

4.00—Circhen International

4.00—Circhen International

1.00—Circhen International

1.0 VENDREDI 36 DECEM Bonjour Madame

Chronique de CBWFT

Noil à CBWF7

lit quelques jours, nos téunissions, une petite affitmissions, une petite affitmissions, une petite affitr'et qui les renseigne surprésentées au Canal 6 d'ict les
pour nois lecteurs de l'est le l'est l'es

ALEX TURK

SPORTS PROMOTIONS

présenteront leur prochain programme de lutte à 8 h. 30 le vendredi 6 janvier 1961 à l'Auditorium de Winnipeg

COMBAT PRINCIPAL Whipper Wotson VS H. B. Haggerty (combat-équipes) * Jim Hady Len Montane 2 CHUTES SUR 3 ou UNE HEURE

COMBAT SPECIAL: Tex McKenzie vs Jack Deniels 1 CHUTE OU 1 DEMI-HEURE

COMBAT SEMI-FINAL Roy McClorty (combot-équipes) - Nick Roberts VS Boll Wright 2 CHUTES SUR 3 ou UNE HEURE

Présences au Congrès des Commissaires

Aphigayi, M. O. Robert; Bresselies M. J. Hasault, M. A. St. means: Riles M. J. Hasault, M. A. St. Meanson, M. A. Lendry, M. J. E. B. Levellie, Memours Riles M. L. Graed, M. J. Peleirer, Mariapolis M. W. Boud. C. Legalit Fanarstelles M. Laurent M. L. Legalit Fanarstelles M. Laurent M. L. Legalit Fanarstelles M. Laurent M. L. Legalit Fanarstelles M. Laurent M. M. Deldon, M. A. Deldon, M. A. Deldon, M. L. Legalit Fanarstelles M. J. Comp. M. L. Legalit Fanarstelles M. J. Comp. M. J. R. Chelesci M. J. Comp. M. J. R. Deldon, M. J. R.

R. J. Stanners OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
féléphone: CEdor 3-2850
141, evenue Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT Téléphones: Bur.: CHapel 7-3391 Rés.: CEdar 2-2374 Dr H.-R. Du Charme

14, rue Taché St-Boniface, Mai En face de l'hôpital

Dr A.-E. Bourgeois 344, rue Marion, St-Beniface

Téléphone: CHapel 7-4548 Dr André-S. Lachance

Chembre 3, 113, rue Marion

Téléphone: CHapel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour Dentiste 301, chemin Ste-Mèrie 3t-Bonifece, Man. Téléphone: CEdor 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone: CEdar 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche

Dr J.-O. Joyal

413, édifice Boyd 388, avenue Portage, Winnipeg

Dr JACOR DENTISTE et associés

Leurs nouveaux Bureaux sont situés au-dessus du MAGASIN METROPOLITAN

Angle Portage et Carlton Winnipeg, Man. éléphone: WHitehell 2-8531

Finkleman

Examen de la vue

Magnifique concert donné par la Société Lyrique

C'est devant un auditoire nom-preux et appréciateur que la So-dété Jorique de la belinites pré-dété Jorique de la belinites pré-let 11 décembre au soir, au gym-nae Noire-Banne. Ce concer-tétalt offert gratuitement grée manes Trust Fund et la Becord-ing Industries.

Le programme fut agréementé des étables de la maine de la com-cert une autre page giorieux écrit une autre page giorieux é

EXAMEN DE LA VUE
James Shaen Ltd.
M. N. Lecker OPTOMETRIST
264, avenue Portage
761.: WHItchall 3-4628

chorale de 60 voix et nos mell-leurs artistes.

Interest artistes de la constanta de la const

"Hiroshima, mon amour

Le film "Hiroshima, mon a-mour" a été jugé inacceptable pour tous, en partie, par la Lé-gion de Decenel. Il a été sévèrement censuré, en outre, par les bureaux catho-liques de cinéma, de plusieurs pays.

St-Pierre-Jolys

VOLCANO LIMITÉE

Pe. Trente-six paroisses sur 40 étaient représentées.

Léon-H. Bénard, C.R. Edifica Banque Conadienne Na

W. R. DeGraves AVOCAT et NOTAIRE
De l'étude CHRISTIE,
De GRAVES, MacKAY et SETTLE
404 Power Building
Winnipsg 1, Man.
Téléphone: WHitshall 2-6477

Grafton, Deniset,
Dowhan, Bétournay
& Muldoon
AVOCATS et NOTAIRES

Chambre 4 Edifice Banque Canadianna Nationale 431, rue Main Winnipeg, Man. TELEPHONE: WHitehall 2-3135

Louis-P. Roy

AVOCAT et NOTAIRE 47, ave Provencher St-Bonife

TELEPHONE: CHepel 7-3172

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT = PROCUREUR
AVOCAT de la ville de St-Boniface
AVbeur légal pour le "Trade and
Labor Council" de Winnipeg

550, édifice Somerset, Winnipeg TELEPHONE: WHitehall 3-0626 38, avenue Provencher, St-Bonifac Robert Trudel

MORKIN, HAYES & TRUDEL MORKIN, HAYES & TRUDEL
609, édifice Paris
Portage et Garry, Winnipes, Man
TELEPHONE: Whitehall 2-7536

Joseph-N. Landry, B.A.

302, édifice McIntyre 116, rue Main Téléphones: Bur.: WHitchall 2-7125 Rés.: GLobe 2-0303

Arpin & Rich
AVOCATS et NOTAIRES
Maurice-J. ARPIN, B.A., LLB.
207-4, édifice Confederation Life
457, rue Main, Winnipeg
TELEPHONE: WHitehell 2-6516

Marcoux, Dureault

et Bétournay
AVOCATS et NOTAIRES
702, édifice Great Western
356, rue Main, Wianipeg
TELEPHONE: WHitheall 2-0038
Tous les mercrédis à St-Jean-Baptist

Membre associé: G. MAURICE GELLEY léphone: WHitehall 2-4803

R.-C. CHAMPAGNE

Avocat-notaire, de l'étude Macinnes, Burbidge & Cie 331, rue Main, Winnipeg à STE-ANNE tous les MARDIS de 9 h. a.m. à 5 h. p.m. Téléphone: GA 2-3293 SALLE MUNICIPALE



Lincritered Accountants — Comptables agréés

brief-1, Porest, C.A.

Lucien-P, Gueautte, B.A., C.A.

ambre 11, Editios B.C.N, 431; rue Main, Winnipes 2, Man.

iphones: Winnipes WHitshell 3-6189; St-Pletre 61

BUREAUX A ST-PIERRE ET SOMERSET

La Western Savings and Loan Association

> **Bureau-chef** WINNIPEG



Joyeux Noël et Bonne, Sainte Heureuse Année 1961

L'Institut Collégial St-Joseph St-Boniface, Man.



Le Président général les membres de l'Exécutif L'Association d'Education des Canadiens français du Manitoba

vous souhaitent la vraie joie de Noël et les Bénédictions du Nouvel An



d'offrir nos meilleurs voe

de NOËL et du NOUVEL AN

à tous nos membres et amis



Chambre de Commerce de St-Boniface

Angle Taché et Horace, Norwood, Man

Téléphone: CHapel 7-6991



Les RR. PP. OBLATS de Marie-Immaculée

Sa Messe de Minuit



Mals In e faut pas que je vous gronde, vous étes encore si petite. Ont Joublais Mère Made-claie. Manan vous remercie des remédes que vous lui avez envois. Elle se sent beaucoup de la manage de la complex de la co

JOINT PASTORAL LETTER

Billet du vendredi

Saint-John Perce, prix Nobel de littérature

Texte anglais de la Lettre pastorale

TEXT OF JOINT PASTORAL LETTER

ON AID TO PAROCHIAL SCHOOLS

Que la naissance du Sauveur vous comble de joie et de paix!

LIBRAIRIE FIDES

135, avenue Provencher

Téléphone: CHapel 7-1735

La Direction de CKSB est heureuse à tous et à chacun

un Joyeux Noël

Le Grand Chevalier et les Officiers du Conseil Provencher des Chevaliers de Colomb offrent leurs meilleurs VOEUX POUR UN SAINTE ANNEE à tous leurs frères Chevaliers et à leurs familles



Le Grand Chevalier et le Conseil St-Boniface des Chevaliers de Colomb offrent leurs meilleurs voeux de Noël et du Nouvel An à tous leurs



Le Grand Chevalier et les Officiers du **Conseil Goulet** des Chevaliers de Colomb offrent leurs meilleurs VOEUX POUR UN

et une SAINTE ANNEE à tous leurs frères Chevalier et à leurs familles

UN JOYEUX NOËL UNE BONNE ANNÉE

Les Canadiens
de Naissance
(Autemblés 137)
(230, avenue Provencher
(Autemblés 137)
(240, avenue Provencher
(Autemblés 137)
(24



La Vérendrye











NELSON'S SICYCLE & HOBBY SHOP 167, rue Marien - CEder 3-3724

Service de ventes et de reparation Serez, Cisceux, Couteaux-et Hacht atguisés — Soudage et Brasege Patins aiguisés et reparés

De Gagné Motors Ltd.

Angie Marion et Des Meurons CHapel 7-2041 — CHapel 7-1018

St. Boniface

Messenger Service Nous transportons ten bazages tels que: malles, valises, membles SERVICE RAPIDE Appaiex toujours CHapei 7-1288 134, rue Aubert, 41-Boniface J.-J. Robitoille, prop.

JEANNE'S Beauty Parlor 186, avenus Provencher Telephone: CEdar 3-3036

Nouvelle permanente à la crème \$5.75 et plu

N. GAGNON

ENTRIPRENEUR
satructeur et Remenie
Armoires de cuisine
Salles d'amusements

Park Confectionery

412, avenue Taché Téléphone: CHopel 7-3891 Fruits frais - Fleurs Confiseries et magazines

MEMORIALS IN BRONZE LTD. 200, rue Osborne Nord Winnipes 1, Manitoba

HANDEE S. J. VOTTO 183, rue Archibald

Signales: CEdar 3-2394 rue Archibald, St-Bon La Pharmacie Enfield

WESTERN
Plumbing & Heating Co.
541, rue Des Meurons, 51-Boniface
Plomberie — Installation d'apparella
de chauffare à eau chaude,
vapeur ou gar

Reparations de lous genres Tél.: A. Neyron, CHapel 7-3603 Roger Fourneaux, CEdar 3-1367

Téléphone: CHepel 7-7468 gents de pneus DUNLOP **BARIL'S Tire Service**

Vulcanisation
Balancement des roues
Entretien complet des pneus
Prop. N. BEAULIEU
164, ava Provencher, St-Bonifi

Hub Service Station

Essence - Huile - Accessoire eus, - Réparations - Remorqu Téléphone: CEder 3-4654 Gérard Privé - propriétaire

SERVICE MACHINE WORKS

Poils disgracioux enlovés du cisage et des extrémités Enleves strement et de façon per manente. Consultation gratuite Etabli (1885, BRACE), RATIO (1885, BRA

TACHÉ Auto and Body Works 317, rue Tache, Nerwood, Man. Téléphone: Chapel 7-7145 Réparations générales "Service qui plait"

harmacie St-Boniface 154, rue Merico, Norweed Téléphone: CHopel 7-15522 Nous remplessors avec

Monuments BRUNET

105, rue Bertrend, St-Bonifo Tél.: CHapel 7-1864

Elégantes chaussures pour dames, hommes et enfent MAGASIN DE CHAUSSURES

J.-P. GUAY , eve Provencher, St-Bonif Téléphone: CEdar 3-1119

J.-R. PICHE

intre-décorate 112, Crawford Nerwood, Man.

Toutes réparations d'autos et de tondauses de gazon ASSELIN MOTORS SERVICE

(Fred) Chapel 7-0813 (Georges) CEdar 3-332:

NOÈL ÉMOND ROPING & SIDING 33, rus Bill, Norwood Peas de lotture d'asphalte, de revétement, de lotturs neuve el de bardeaux de lous genres Tél.: CEdar 3-1081

Delannoy's Electric

Marion Beauty Nook

Votre coiffeur français vous offre tous les soins de beauté 266 rue Marion, Norwood, Man. Corinne DUFAULT, propriétaire

Norwood Cleaners and Shirt Launderers 288, rue Teché Téléphone: CEder 3-5610 SERVICE DE DEUX HEURES Service de chemises

Acheteurs d'automobiles
Notre service d'Assurances et de Finances à taux modiques vous sidera
à faire une meilleure vransaction.
Adence
Georges-J. Florené
250, rue Marion Chapel 7-1323

POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS 146. avenue Provencher 8t-Beniface Téléphone: CHopel 7-8182

Pâtisserie PELLAND

161, eve Provencher, St-Bonifer TELEPHONE: CHapel 7-3319

Harold M. Black

Portage et Hargrave léphone: WHitchall 2-5108 et tous les jours de 9 h. A 8

Taché Hardware Co.

Keat's Television

6 Radio Service
service complet pour foutes
ques de postes de radio et di
side telévision, bourne-service
dio d'automobiles, accessoir
13, rue Marion, Norwood
Teléphenes, CHepal 7-9964

LEO'S
ELECTRIC SERVICE
L BOISSONNEAULT, prop.
206, rus Geulet, Nerwead
Entreprise — Posage de fils
Réparation

LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.

Automobiles PAUL PAQUIN

BOCKSTAEL CONSTRUCTION LIMITED

Tél.: CHapel 7-1135

Citoyen très éminent de St-Boniface, M. Pierre Raimbault, est décédé

HOMMAGES L'Association d'éducation des Canadiens français du Manitoba désire s'unir d'intention à la fa-mille Raimbault à l'occasion du décès de Monsieur Pierre Raim-

L'Association d'Education des Canadiens français du Manitoba. par: J. René Préfontaine. Officier de Liaison.

Chauffeur interruptat
Le nombre des accidents de
la route diminuerait sensible
ment au cours du Nouvel An
si tous les chauffeurs de véhicules automobiles prenaient de
bonnes récolutions.
Telle est l'opinion émise par
Telle est l'opinion émise par
l'elle est produise en 1961 dans
le territoire où il exerce ses
fonctions.

ces précautions contribuent racement à la mise en échec rois redoutables ennemis de tomobiliste: la vitesse, l'al-et la fatigue", de conclure hef de police Russell.

PETITE NOTE

M. et Mme S. Normand Gron-din (née Irène Sénécal, autre-fois de Si-Boniface) sont heu-reux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, Susanna

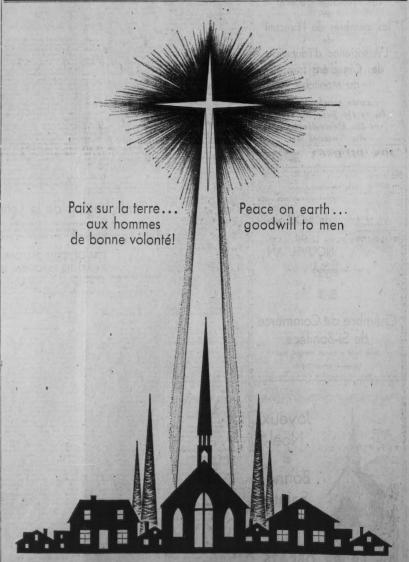
Les résolutions du chauffeur intelligent





DUFFY'S TAXI

SPruce 2-2451 DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL



Hudson's Bay Company.

NORTH STAR OIL

Frevencher Service Station avenue Provencher, St-Bouifa Teléphone: CHapel 7-1431

Zunic & Sobkowich

Ghambre 284
Canadian Hank of Commerce
Angle Tache et Marion
51-Honiface, Manitoba
sphene: Whitehell 3-5421

S. GENEST

TONDEUSES A GAZON BICYCLETTES ET

Daoust Grimard Ltd.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
ACCESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES
ARTICLES DE SPORT

WALLACE and WALLACE PAINT HOUSE Conseillers experts pour tous produits en peinture et décoration

SERVICE - QUALITE - VALEUR Pharmacie Paquin

A.-E. PAQUIN, propriétaire Produits pharmaceutiques

A.-L. PAQUIN, Proprietarie
Produits pharmaceutique sec soin
Cortes de souhaits françoises pour toute occasion
157, evenue Provencher, St-Benifeca
Téléphone: CHepel 7-3863

M. E. SABOURIN Assurances de tous genres Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone: CHapel 7-1351

LA COMMISSION DE POLICE

ainsi que LE CHEF ET

LE PERSONNEL DE LA POLICE DE ST-BONIFACE

vous présentent

leurs voeux les plus sincères

DE BONHEUR ET DE PROSPÉRITÉ à l'occasion

de Noël et du Nouvel An

ENERGISEISEISEISEISEISEISEISEISEISEISE

JOS. PIERSON

National Motors Ltd.

des autos Mercury, Meteor, Comet, Aussi automobiles usagées en bon état à prix spéciaux

276, rue Colony, Winnipeg Téléphone: SPruce 2-2411

La Veillée

A l'Hôtel de Ville

du lundi soir

entrative at a catalog and a c

Décès



Interview avec Son Excellence à l'occasion du jubilé de la JEC

Ste-Anne-des-Chênes

Retraite paroissiale Le R. P. Bérubé, C.Ss.R., pré-ha une retraite aux paroissiens e Ste-Anne-des-Chênes qui su-ent en profiter. On retrouvali

cuté:
Chorale: "St. Anne's Forever"
Chorale: "St. Anne's Forever"
Chorale: "Ge Faithful", "O
peuples fidèles", accompagnée par
Carol Friesen. Adresse: Philippe
Lavack et Richard Mekar.
Mot de bienvenue: Rose-Marie
Lansard. Règles de Noël: grade

Littiane DELAQUIS, grade XI, no 23.

Elections annuelles chez les Réservistes Français Les membres de la Branch Centrale des Réservistes Fran çais de la Légion Canadienn ont tenu leur réunion annuell

Cours prénatal

Louis-Philippe Corbeil ENTREPRENEUR

443, rue Jeanne d'Arc

Téléphone: CEdar 3-5527

JOYEUX NOËL et BONNE et HEUREUSE ANNÉE

LAUMIER RÉGNIER

membre du Parlement pour le comté de St-Boniface

A nos compatriotes français

JOYEUX NOËL

BONNE et HEUREUSE ANNÉE

The Norwood Press



CLAUDE LÉTIENNE

672, avenue Taché, St-Boniface
Tél.: CHapel 7-3664 — Rés.: CEdar 3-3282

Son Honneur le Maire et Mme J.-G. Van Belleghem

souhaitent à tous leurs amis

Un Joyeux Noël une Année Heureuse et Prospère



à tous mes clients et amis

GEORGES SARAS

Téléphone: CHapel 7-246

M. MAURICE LABERGE ROCO



Votre dépositaire emical

VOUS OFFRE

- Les services de nombreuses ennées d'ex pretique dans le commerce de l'eutomobile

VENEZ CHEZ MONARCH AUTO SERVICE

555 rue ARCHIBALD, angle de PLINQUET

CEdar 3-9031 Ouverture le 2 janvier Résidence

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-BONIFACE

Les Officiers et le Personnel souhaitent à tous nos membres et leurs amis et aussi à toutes les autres Caisses Populaires de la province du Manitobo

UN JOYEUX NOËL

UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE



Ne donnez pas au feu la chance de naître!

Ne permettez pas au FEU de s'infiltrer chez vous à Noël!

Je vous souhaite une Nouvelle Année libre de tout incendie . . . de sorte que vous puis-siez tous jouir bien vivants de nombreuses outres années.

Dopt. des Incendies, à St-Bonifa

CARNET DE l'Institut Collégial Saint-Joseph



Dr Steven Sonya

HÔTEL YORK

Terrain de stationnement gratuit 194, rue Taché - Tél.: CH 7-2034

Veuillez demander nos prix avant d'acheter vos peintures, vernis, blanc de plomb. Nous faisons une spécialité de matériaux pour églises et maisons religieuses. 521, sue Hargrave — Tél.: WHitehall 3-7395 — Winnip

Salon funéraire Loewen vice complet pour funérailles et transport par ambulo Fondé en 1931 Steinbach, Man. Téléphone: 63 R 3 A. T. LOEWEN, prop.

Souhaits des Fêtes

Un Joyeux Noël et une Heureuse Nouvelle Année

Saint-Claude

ux citoyens de St-Clau Prosper Landreville, p aire de "Prosper Land

THE WESTERN PAINT CO. LTD.

nenenenenenenenenenenenenenenenenene À TOUS MES CLIENTS ET AMIS

MES MEILLEURS VOEUX

ederal

JOYEUX NOËL



を「在をはなっている」はなっている。 「はないはないはないはないはないはないはない





et du Nouvel An

Ste-Rose-du-Lac

apparence.
La paroisse recut la visite du
P. Hector Cóté, C.S.V., du
llège d'Otterburne.
Le R. P. G. Ramaekers, S.J.,
isait sa visite à l'école, la se-

cametté McKay. Les nouveaux mariés réside ent à Welly, Sask., où M. Grons



Woodridge

PROBLÈMES DE

LA CIRCULATION

1 jour?

2 jours?

3 jours?

Funérailles à Dunrea de M. Jules Deschênes

Transcona

Laurier

St-Lazare

Mme Arthur Rochon est décédée à Ste-Agathe, à l'âge de 67 ans

La Broquerie

Prière à saint Jude apôtre des causes désespérées

Saint Jude, priez pour nous et ur tous ceux qui vous invoquent

118 - 120, édifice Grein Excheng Winnipeg, Men. Téléphone: WHitehell 2-6634



Firestone

La Cie PARENT Ltée

St. Pierre Motors Ltd.

MEILLEUR RENDEMENT e DURÉE que n'importe quel

autre pneu de traction

fabrique a date!

Paul Côté, prop St-Pierre, Man.



TOWN & COUNTRY Firestone



LABOSSIÈRE & FILS LTÉE

MAL DE DOS?

Conte de Noël 1960

24 décembre:

Noël à CBWFT

"Amis pour la vie", un drame

Conte de Noël

La Salle

Deux attitudes au temps des Fetes

A'tous et chacun, Joyeux Noël, Bonne et Heureuse Année de la part du directeur et du personnel de CBWFT.

La première attitude durant les Fêtes, c'est le désir de plaisir et d'amitié en famille.

Elle engendre des joies sans fin et prépare une nouvelle année de bonheur

La deuxième attitude durant les Fêtes commence avec une bouteille.

Elle peut amener:

- l'absence d'êtres aimés dans les réunions familiales
- la mauvaise humeur, la maladie et des indiscrétions fâcheuses
- et parfois des accidents coûteux, sinon la mort.

Faites votre choix en ce temps des Fêtes!

MANITOBA COMMITTEE



LE COLLÈGE ST-JOSEPH

OTTERBURNE, MAN.

Saint-Claude



L'HOMME AU TRAVAIL

IMPERIAL OIL LIMITED

R.-E. "Bob" Breault, St-Boniface (Tél.: CE 3-2489)

ne, téléphone: 12, St-Pierre, Man.

Noël au paradis

LA BROQUERIE TRANSFER

prient tous leurs clients et amis d'agréer leurs meilleurs souhaits

de Bonheur et de Prospérité à l'occasion de Noël

atacke atacke acateke atacke atacke atacke atacke as

et du Nouvel An



MOMENTS DE JOIE avec ceux que vous aimez par un APPEL INTERURBAIN

Marie-Anne SOUCIS grade XII, Institut Collégial de St-Malo

Letellier

Dunrea

M. Louis Boileau est nommé vice-président du Wheat Pool

Cadillac

le battage des grains, et beaucoup d'autres sortes d'entraide sont un des éléments des premières tradi-

vait devant un travail qu'il ne pouvait accomplir seul, il reclamait

Meyronne

Travail en groupe

... Vieille coutume de chez nous

La Corvée ou

Willow-Bunch

La Journée de l'A.C.F.C

MONTMARTRE

Wawata

Gravelboura

Le Vrai Jésus de Bethléem

L'enfant retrouvé

Service d'examen des graines

SEARLE GRAIN COMPANY LTD.



TRIBUNE LIBRE

Collège de Gravelbourg

SASKATCHEWAN

Saint-Hubert

Radville



Meilleurs Voeux de Joyeux Noël de Bonne, Heureus et Sainte Année

l'aide de ses voisins et les aidait Cet esprit d'entraide a toujours été efficace . . . il l'est

encore de nos jours . . . dans les Coopératives. soin à prix réduit. La force Coopérative est la force de plusieurs travaillant en

Inscrivez-vous et donnez votre appui à

LA COOPÉRATIVE **DE CONSOMMATION** DE VOTRE LOCALITE

Thème du congrès à Spiritwood: 'Jésus modèle de piété filiale"

PIRITWOOD — Le congrès Comme il est impossible onai de l'ACFC et l'ACFFC les parents de donner à siritwood a été couronne de enfants toute l'éducation

Crépeau & Simonot

RO 3-7835

Cuelengere, Hall & Schmit

J. M. Cuelenaere. Q.C. R. N. Hall. Q.C. K. J. Schmit. B.A., L.L.B. Téléphone: ROger 3-7441 Prince-Albert, Sask.

Dr E.-J. Gaudet

DENTISTE
Chambre 210 Mitchell Block
Avenue Centrale et 11e rue Est
u-dessus de DUNCAN Drug Store)
nce-Albert, Sazk. Tél.: RO 3-7815

Dalziel's

Le Salon Funéraire de Prince-Albert Transport par ambulance DAVID L. DALZIEL Tél.: RO 3-3065 25, 11e rue Est

L'Hôtel Empress

SALLE DE BANQUET Pour mariages, réceptions, etc. H.-J. DEMERS, prop.

Léonard Houle

Coderre

Constructions de tous genres Teléphone: RO 4-4160 444 - 15e rue Ouest PRINCE-ALBERT, SASK.

J. E. L. Lamontagne,

B.A., B.C.L., LL.B.
Avocat — Notaire
Bureau: tél.: RO 3-9691
Résidence: tél.: RO 3-6969
240 Mitchell Block Prince-A

MacKenzie Salon funeraire de Prince-Albert
Trensport per embulence
Arrangements
en anglais ou es français
W. T. BEATON
H.-R. BOUCHER, H. J. JORDAN
T38, 9e rue Est Tél.: RO 3-8488

J.-R. Michaud, M.D.

200 Mitchell Block
Avenue Centrelle et 11e rue Est
(au-dessus de la Pharmacie Duncan)
PRINCE-ALBERT
Bureau: RO 3-9775 Rés.: RO 3-8831

J.-R. Pellerin, B.A.

EDIFICE MITCHELL Téléphone: RO 3-7744

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Çà et la

Prud'homme

Saskatoon

des gardes-mala St-Paul de Sas

Laflèche

Prince-Albert

Duck Lake

Vonda

Jouissez de ce temps des Fêtes ... MAIS

sont SECS - FRAIS - LIBRES D'INSECTES

PIONEER GRAIN COMPANY LIMITED

Arborfield

Dumas

TRIBUNE LIBRE

St-Brieux

LE VOYAGE D'HIVER EST FACILE AGRÉABLE . . . CONFORTABLE . . .

St-Victor

quand vous adoptez

Voici quelques-uns des avantages CNR Le moyen de transport rapide,





fiable en toutes occasions! Il n'y, a rien comme un congé pos briser la monotonie de ces longs moi hiver. Et le meilleure manière de voye c'est d'adopter le Canadlen National!

Quand vous êtes dens un vagon du CNR, il n'y aucune inquiétude au sujet des routes glissantes des cieux d'orage . . . des rafales glacées.



eunes

JOYEUX NOËL

Chers cousins et cousines.

Je viens de terminer la lecture de vos 416 compositions de 1256 ut Manibos et 161 de Saskatchewan. C'est presque de colmes, n'est-ce pas? Tout de même, au risque de diminuer à geux ma part de mérite, 'avoue que jem au lât ail der par geux ma part de mérite, 'avoue que jem au lât ail der par membres du personnel de La Liberté et le Patriste et d'autres des jeunes pour déterminer les gapanais dans chaque grade. L'évoirémes a pérmis que voire chier. L'évoirémes a pérmis que voire chier. L'évoirémes a pérmis que voire chier. L'évoirémes de permis que voire chier. L'évoirémes de permis que voire chier. L'évoirémes de mainteils histe à temps pour lier vos cepies, reconsitirs sou-des noms fidèles, admirer vos progrès, et revivre grâce à de mérce lièux moments. J'al profité de l'occasion pour 'lai-' ographice alors qu'elle corrigeait justement des compositions rade X. Regardes bein la photo qui parait au bas de ceite page. Il y qui donc cette fois 418 concurrents, dont 37 garçons et filles. Les 22 éccles à l'honneur sont au Manitoles. S'Honlines, l'ett de la laise de la lai

les grades: 4 (22 compositions), 5 (38), 6 (79), 7 (36), 8 (27),
9 (38), 10 (36), 21 (35) et al 2 (28), A remarquer 9 concurrents
ont, anns doute plutôt par distraction que par négligence, subilé
de mentionner leur nom, ou leur grade, ou leur école.

Grade 4: Rosalle Carrière, Bellegarde, Sask. (32.00); Marjorie
George. Bellegarde, Sask. (31.00); Lucille Labosière, Someret,
Man. (31.00).

Grade 5: Lorraine Cop, Bellegarde, Sask. (32.00); Marjorie
discontinue de la composition de la composition pour le prochain
Veullies agrèce, Cousin José,
George. Bellegarde, Sask. (31.00); Lucille Labosière, Someret,
Man. (31.00).

Grade 5: Lorraine Cop, Bellegarde, Sask. (32.00); Marjorie
Spelegarde, Sask. (31.00); Lucille Labosière, Someret,
Man. (31.00).

Grade 7: Like Châteauneuf, Ecole St-Pierre Centre, Man.
(32.00): Maries Bonneau, Viciorie, Sask. (31.00); Paulette Ruci,
Stoffe 8: Charlotte Belanger, Sask.
Grade 9: Annetto Gagné, Ecole St-Pierre Centre, Man.
(32.00): Maries Spi-Pierre Centre, Man. (32.00); Marie-Anne Soutier, Institut Collégial St-Jaseph. StGrade 9: Annetto Gagné, Ecole St-Pierre Centre, Man.
(32.00): Grade 9: Gilberte Beckatsel, Institut Collégial St-Jaseph. StGrade 10: Gilberte Beckatsel, Institut Collégial St-Jaseph. StGrade 10: Gilberte Beckatsel, Institut Collégial St-Jaseph.
(30.0): Gorge Ditte, Institut Collégial St-Jaseph.
(30.0): Grade Pitte, Institut Collégial St-Jaseph.
(30.0): Grade Pitte, Institut Collégial St-Jaseph.
(31.00): Exilia Lambert, Bank (15.00): Celie Baderie,
Man. (31.00): Exilia Lambert, Bank (15.00): Lilliana Eliberté, Duck Lake,
Sask. (31.00): Exilia Lambert, Bank (15.00): Mariette Gautible, Institut Collégial St-Jaseph.
Man. (31.00): Mariette Gautible, Institut Collégial St-Jaseph.
Man. (31.00): Claudette de Rocquigny, St-Claude, Man. (31.00): Residente de Carrière, Man.
(32.00): Mariette Gautible, Institut Collégial St-Jaseph.
Man. (31.00): Balliana Englande, Man. (31.00): Claudette de Rocquigny, St-Claude, Man. (31.00): Claudette de Rocquigny St-Claude, Man. (31.00):

Les "cousins" écrivent ...

A LA CONQUÊTE DU MONDE

4 - Des choses merveilleuses









d'après les Actes des Apôtres

Images de Marie Pignal

Un conte de Noël



Cousine Lilianne DENIS,
St-Denis, Sask.

De grosses larmes coulent de ses yeux suppliants.
"Mon cher petit, ta maman si

Au Manitoba

Chronique de CKSB

direction et du personnel et en manie 1921.

Emissions spéciales Dépuis le 28 anovembre rouse mation de Noël. Plus nous suprechens de Noël, plus nous intensitions ces émissions. Avant l'ensière le prochens de Noël, plus nous intensitions ces émissions. Avant l'ensière le prochens de Noël, plus nous intensitions ces émissions. Avant l'ensière le prochens de Noël, plus nous intensitions ces émissions. Avant l'ensière le prochens de Noël, plus nous faire populaires. Samedi soir, de 7 h. 30 à 9 h. haviers de muique et de chansons choisies. Plus tard dans le soire de 10 de 1

"NOËL"

Le Premier Soir de Noël





Un conte de Noël



Toullation de "La Liberté et Le Patriote

Laisse parler ton coeur

par M. Beuve-Méry

CONSERVONS NOS COUTUMES





Coffret Rosette

Considérations



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR Réponse à un alcoolique





Petites Impaces

Si vous faltes usage du merveilleus produit JAMAIS GRIS. Aussi s vous souffres de Rhumatisme et d'Arthrits

ROVATZOS

rialité: fleurs pour mariages quets de corsage et autres Couronnes mortuaires Notre-Dame, Winnipe



Golden Beauty Salon \$5.95

GRATIS

Une paire de bas de nylon a chaque permanente durant confre spéciale d'Avant-Fête.

AMENEZ VOTRE FAMILLE

Golden Beauty Salon

Vous pouvez jouir d'un bon repas chez GOLDEN DRUGS. Houte qua-

ALBERT STERN & CO. 416, rue Mein, Winnipes 2, Men

WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED

306, édifice Avenue Winnipeg, Man. Téléphone: WHitehall 3-1558

SAFECO pour conducteurs à "risque préféré"

Horloger suisse

Louis Mutile

Fils

meintenent au no 237, rue Gerry

vjs-à-vjs le nouvel Hotel des Postes

Téléphone: Whitehell 2-6625

PIANOS ET ORGUES ent exclusif pour les pianos internan et Sherlock-Manning et orgues Hammond.

GUERTIN Frères
MARCHANDS DE PEINTURES
— Gros et détail —

Accessoires pour peintres 1135, rue St. Jemes, Winnipe Téléphone: SUnset 3-7258

SYLVESTRE REALTY

Résidence: CEdar 3-5050

On vous débarrassera MID-WEST RENDERING

oles à nos frais Usine: CHopel 7-1347 Après les heures de bureau CHapel 7-9295 St-Boniface, Manitoba

POUR ACHAT, VENTE GU E-CHANGE de propriétés de ville ou te campagne fermes, commerces su hôtels. Prêts. S'adresser à A. Ayotte, 131, bivd boliard, St-Bo-fface. Téléphone: CEdar 3-3843. 24-3964-T.B. ave Provencher, St-Bonifac E-J.-R. ARPIN phones: Bur.: CHapel 7-8623 Rés.: GLobe 2-3618

Transit Service Station

'Norwood Jewellers'

VENDRE ou A LOUER — Windsor Park Maison neuve, prés école Bé-liveau, et de nouvelle paroisse fran-case en voie d'organisation. à cham-case en voie d'organisation. à cham-chautrage: gaz. Prix: \$15,500. Aussi & Elmwood. Duleix neuf. (Cave à la grandeur. signaler: Al.pine 3-1315.

Livrets de 25 reçus bi Livrets de 25 reçus 15te de 50 reçus: 25c. (Ajoute

Engroit canauser.
Is Saskaichewan, Bon collège et la Saskaichewan, Bon collège et vent, cathédrale. Population: 1. Palement initial: \$35,900. S'adres & Boite 421, La Jiherté et le Paste, 415, avenue McDermot, Wiste, 415, avenue McDermot, 36-421-38C

OUR TOUT ACHAT, VENTE DE PROPRIETE OU PLACEMENT D'HYPOTHEQUE, s'il vous plait, appeler Paul Gagnon à CEdar 3-6217 ou Ray Thériault, à Lénox 3-6217. 34-384-T.F.

Téléphone: CHapel 7-2790 nspecteur official das mon du Canadian National arations de montres, hor et biloux notre spécialité

Au Sacré-Coeur

Táisphone: WHitsholl 2-7125

Le personnel de Veterans Realty
uniste à tous nes clients de la ville
de la campagne un Joyeux Noël
une Resureuse Ajmée.

Bernier, 354, rue Ri-lean-Baptiste
CESAS 3-8027

O. J. Desteur, 35, rue Lawnals
Jes. Carriere, 235, rue Kitsen
CESAS 3-8328

Jes. Carriere, 235, rue Kitsen
CESAS 3-8328 Message Nous ne publierons pas de journal pendant la der-nière semaine de l'année, c'est-à-dire entre le 25 dé-cembre et le 1er janvier.

t-Boniface — Malson appartement 4 logis de 5 pièces. Près de toute commodités. Chauffage: eau chau-de à l'huile. Rapporte 1015% au investis e m e n l. \$23,300, \$10,00

J.-R. POIRIER REALTY
TELEPHONE: GRover 5-1878
62, avenue Harvard, Winniper

one le soir set CEdar 3-4091

Ajoutez de \$4,000 à \$8,000 à vos revenus actuels

Buanderie Automatique

KING KOIN d'équipement Philco-Bendis

KOIN LAUNDRY SALES, LTD.
C. A. Lauder,
720, avenue Cerydon,
Winnipes 9, Manitoba
Telephone: GRover 5-0175

Les prochaines émissions de timbres-poste

LA DIRECTION.

A l'Alliance Française

ON DEMANDE

Les offres d'emplois pour les colffeuses graduées sont plus nombreuses que celles-ci Jamais auparavant y a-t-il eu tant d'occasions pour les jeunes filles ambilieuses

MARVEL BEAUTY

Meilleurs Voeux de

EATON'S

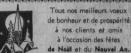
Le Magasin de Noël du Canada

eason's

Le ministère du Pottes a and qu'un timbre spécial noncé les asjeta de quatre timbres de 5 cent au qu'un timbre spécial procé à la mémoire de les premier de ces timbres, qu'un timbre spécial noncé les premier de ces timbres, qu'un consider de la constant de la c

Ernst Liddle & Wolfe Ltd.

ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES



J.-R. POIRIER REALTY

heureux Voël, bonne Année

Club du Sacré-Coeur de Winnipeg

Achetez vos cadeaux de Noël CHEZ HUOT, dès aujourd'hui: bas, chemises, cravates, gilets, ceintures, foulards

Meilleurs Voeux de Joyeuses Fêtes et de Bonne et Heureuse Année à tous nos clients et amis





Ouvert tous les jours, jusqu'au 23 décembre, de 9 h. du matin à 9 h. du soir